

ЕГО ПРЕВОСХОДИТЕЛЬНОСТИ РОНАЛЬДУ У. РЕЙГАНУ  
ПРЕЗИДЕНТУ СОЕДИНЕННЫХ ШТАТОВ АМЕРИКИ

Вашингтон

Уважаемый господин Президент,

Я внимательно прочитал Ваше письмо от 2 июля с.г. Скажу откровенно, я искал в нем позитивного ответа на наше предложение о проведении в сентябре текущего года советско-американских переговоров о предотвращении милитаризации космического пространства. К сожалению, такого ответа в письме нет.

Приходится сделать такой вывод, несмотря на то, что Вы сообщаете о готовности приступить к переговорам в Вене. Ведь из Вашего письма ясно следует, что США согласны участвовать не в тех переговорах, которые предлагает и в которых готова участвовать советская сторона.

Напомню, что Советский Союз выступает за принятие срочных мер, которые позволили бы надежно перекрыть все каналы распространения гонки вооружений на космос. Сделать это можно, запретив все космические ударные средства, о чем мы и предлагаем провести переговоры, установив одновременно с их началом мораторий на испытания и развертывание таких средств.

С американской стороны говорится о проведении по сути дела не переговоров по космосу, а какой-то "конференции" без определенной повестки дня, то есть разговор был бы обо всем и ни о чем конкретно.

Мы далеки от того, чтобы недооценивать значение вопросов ядерных вооружений, которые в Вашем письме увязываются с проблемой космоса. Нашу позицию насчет того, как решать эти вопросы, Вы знаете. Но по-прежнему ничто не указывает на готовность американской стороны учесть эту позицию и открыть путь для выхода из нынешнего тупика. Запрещение космического оружия - самостоятельная проблема большой важности. Пристрегнуть же ее к фактически заблокированным сейчас вопросам ограничения и сокращения ядерных вооружений означало бы поставить и переговоры по космосу в тупиковую ситуацию. В то же время развертывание космического ударного оружия неизбежно привело бы к резкому скачку гонки вооружений и на Земле, еще более осложнило бы возможность принятия действенных мер по ограничению и сокращению вооружений вообще. Мы убеждены, что такое развитие событий не отвечало бы ничьим интересам.

DECLASSIFIED  
Authority MSF97-028 #5 MIA 5/17/00  
BY CTS NARA Date 8/20/02

Что касается собственно космического оружия, то акцент здесь должен, конечно, делаться не на том, чтобы что-то изучать. Нужно договариваться о практических мерах, чтобы не допустить появления ударного космического оружия любых видов. Этим и определяются те конкретные вопросы, которые СССР выдвинул для переговоров, с тем чтобы проблема решалась во всех ее аспектах и радикально.

Об этом, а не о чем-либо ином мы предлагаем вести переговоры. И прежде чем наши делегации встретятся за столом переговоров, нужно четко условиться о предмете этих переговоров. Этого требуют важность и актуальность проблемы.

Мы подходим к этим переговорам серьезно, ответственно и ждем такого же отношения с американской стороны. Если, однако, для Вас, по каким-то причинам затруднительно дать согласие на такие переговоры в названное нами время, мы вынуждены были бы с этим считаться. Важно, чтобы у нас было согласие, что такие переговоры нужны и что мы будем их вести, причем без неоправданной затяжки.

В заключение еще раз хочу подчеркнуть главное. Не может быть сомнения в том, что благоразумнее заранее исключить космос из сферы военного соперничества, чем потом пытаться устранять неизбежный в противном случае серьезный, а может быть и непоправимый ущерб стабильности и безопасности. Я призываю Вас, господин Президент, еще раз взглянуть на всю проблему под этим углом зрения. Хотелось бы надеяться, что Вы сможете дать позитивный ответ на наше предложение, которое остается в силе.

С уважением



К. ЧЕРНЕНКО

Москва  
7 июля 1984 года



90769  
SUPER SENSITIVE 8420762  
United States Department of State  
Washington, D.C. 20520

12

SECRET/SENSITIVE

July 20, 1984  
A4-33

MEMORANDUM FOR MR. ROBERT C. MCFARLANE  
THE WHITE HOUSE

SUBJECT: Signed Original of Chernenko's July 7 Letter

Soviet Chargé d'Affaires Isakov has sent us the signed original of Chairman Chernenko's July 7 letter to the President on the proposed Vienna talks. The letter, together with Isakov's covering note, are attached.

*B. McFarlane*  
Charles Hill  
Executive Secretary

Attachment:  
a/s

SECRET/SENSITIVE  
DECL: OADR

EMBASSY OF THE  
UNION OF SOVIET SOCIALIST REPUBLICS  
1125 - 16TH STREET, N.W.  
WASHINGTON, D.C. 20036

Mr. Richard R. Burt,  
Assistant Secretary,  
Department of State,  
Washington, D.C.

July 18, 1984

Dear Mr. Burt,

Enclosed is the original of the letter of July 7, 1984  
by Chairman K.U. Chernenko to President Reagan, a copy of  
which was transmitted through you at our meeting on July 7,  
1984.

Sincerely,



Victor F. Isakov  
Charge d'Affaires a.i.

Enc.